# Tuyên bố chính sách tiêu đề VI

Đó là chính sách của C.A.T.S. Để vận hành các chương trình và dịch vụ của mình tuân thủ đầy đủ Tiêu đề VI của Đạo luật Dân quyền năm 1964, được sửa đổi, yêu cầu không ai, trên cơ sở chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia hoặc ngôn ngữ xuất xứ, bị loại trừ khỏi việc tham gia, bị từ chối lợi ích của, hoặc bị buộc tội trong bất kỳ chương trình hoặc hoạt động nào được liên bang tài trợ. Ngoài ra, Sắc lệnh 12898 thiết lập một nhiệm vụ công bằng môi trường cho dân số thiểu số và thu nhập thấp trong tất cả các chương trình, chính sách và hoạt động của liên bang.

Cuối cùng, đó là C.A.T.S. ' mục tiêu:

* Đảm bảo rằng mức độ và chất lượng của các chương trình và dịch vụ của mình được cung cấp một cách không phân biệt đối xử;
* Thúc đẩy sự tham gia đầy đủ và công bằng của tất cả các cộng đồng có khả năng bị ảnh hưởng trong quá trình ra quyết định giao thông vận tải (sự tham gia của công chúng);
* Tránh, giảm thiểu hoặc giảm thiểu các tác động môi trường và sức khỏe con người cao và bất lợi không tương xứng, bao gồm các tác động xã hội và kinh tế, của các chương trình, chính sách và hoạt động đối với người thu nhập thấp và dân tộc thiểu số;
* Ngăn chặn việc từ chối, giảm hoặc chậm trễ đáng kể trong việc nhận trợ cấp vận chuyển của người dân có thu nhập thấp và dân tộc thiểu số; và
* Đảm bảo quyền truy cập có ý nghĩa vào các chương trình và hoạt động liên quan đến quá cảnh của những người có Proficiency tiếng Anh Limited (LEP).

C.A.T.S. Nhân viên dân quyền chịu trách nhiệm khởi xướng và giám sát các hoạt động của Tiêu đề VI, chuẩn bị các báo cáo cần thiết và đảm bảo rằng C.A.T.S. tuân thủ các luật và quy định hiện hành.

Nơi có liên quan đến các quỹ liên bang, C.A.T.S. Sẽ giám sát và đảm bảo sự tuân thủ của các nhà thầu bên thứ ba ở bất kỳ cấp nào và mỗi người nhận phụ ở bất kỳ cấp nào trong dự án với tất cả các yêu cầu cấm Discrimination trên cơ sở chủng tộc, màu da hoặc nguồn gốc quốc gia, và sẽ bao gồm ngôn ngữ không phân biệt đối xử trong tất cả các thỏa thuận bằng văn bản.

Bất kỳ người nào muốn yêu cầu thêm thông tin liên quan đến C.A.T.S. Chương trình dân quyền, C.A.T.S. Nghĩa vụ tiêu đề VI, hoặc những người tin rằng họ đã bị tổn thương bởi bất kỳ hành vi phân biệt đối xử bất hợp pháp nào theo Tiêu đề VI, có thể liên hệ hoặc nộp đơn khiếu nại chính thức trực tiếp với một hoặc nhiều điều sau đây:

* **C.A.T.S.**, thông qua:
	+ điện thoại tại (704) 336-RIDE(7433) TDD: 704-336-5051
	+ Internet tại [www.ridetransit.org](http://www.ridetransit.org)
	+ e-mail tại telltransit@charlottenc.gov
	+ Thư Của Hoa Kỳ tại ATTN: C.A.T.S. Nhân viên dân quyền, 600 East Fourth Street, Charlotte, NC 28202
* **Phòng Nhân sự Thành phố Charlotte**, 600 East Fourth Street, Charlotte, NC 28202
* **Cơ quan Quản lý Giao thông Liên bang** (FTA) bằng cách nộp đơn khiếu nại với Văn phòng Dân quyền, Chú ý: Đội Khiếu nại, Tòa nhà Phía Đông, Tầng 5-TCR, 1200 New Jersey Ave., SE, Washington, DC 20590

C.A.T.S. cung cấp bản dịch bằng văn bản các tài liệu quan trọng phù hợp với Điều khoản cảng an toàn được tìm thấy trong Thông tư 4702.1B, Chương III, Mục 19 của FTA.

Another Language? www.ridetransit.org has Google Translate or call 704-336-7433. ¿Otro idioma? www.ridetransit.org tiene Google Translate o llame al 704-336-7433. Một ngôn ngữ không? www.ridetransit.org có Google Translate hay gọi 704-336-7433. 另一种语言？ www.ridetransit.org有谷歌翻译，或致电704-336-7433. 另一種語言？ www.ridetransit.org有谷歌翻譯，或致電704-336-7433. Une autre langue? www.ridetransit.org a Google Translate ou appelez 704-336-7433. Другой язык? www.ridetransit.org имеет Google Translate или позвоните 704-336-7433. અન્ય ભાષા? www.ridetransit.org Google અનુવાદ અથવા 704-336-7433 પર ફોન કરો છે. 다른 언어? www.ridetransit.org 구글 번역 또는 704-336-7433로 전화있다. Outra Lingua? www.ridetransit.org tem Google Translate ou ligue para 704-336-7433. Wani Language? www.ridetransit.org yana da Google Translate ko kira 704-336-7433. Asụsụ ọzọ? www.ridetransit.org nwere Google Ịtụgharị ma ọ bụ na-akpọ 704-336-7433. Miran ti Ede? www.ridetransit.org ni o ni Google sélédemírán tabi pe 704-336-7433. Luqad kale? www.ridetransit.org ayaa Google Translate ama wac 704-336-7433.

# PHẠM VI

Thủ tục này giải thích các quy trình khiếu nại chính thức và không chính thức đối với khiếu nại Tiêu đề VI, truyền đạt các quyền và trách nhiệm của người khiếu nại và nêu rõ trách nhiệm của C.A.T.S. . Nó không loại trừ quyền của bất kỳ người khiếu nại nào nộp đơn khiếu nại trực tiếp với Cơ quan Quản lý Giao thông Liên bang (FTA), hoặc tìm kiếm đại diện pháp lý tư nhân.

Khiếu nại không chính thức và chính thức nên được nộp trong vòng 180 ngày theo lịch kể từ ngày sự kiện tạo thành cơ sở của yêu cầu bồi thường. Nếu mối quan tâm đang diễn ra, khiếu nại sẽ được nộp trong vòng 180 ngày theo lịch kể từ lần xuất hiện cuối cùng. Thời gian cần thiết để xử lý khiếu nại và điều tra nó sẽ khác nhau tùy thuộc vào mức độ phức tạp của vấn đề; tuy nhiên, mọi nỗ lực sẽ được thực hiện để đảm bảo giải quyết các khiếu nại không chính thức trong vòng 30 ngày làm việc và khiếu nại chính thức trong vòng 60 ngày làm việc.

Tùy chọn các cuộc họp hòa giải không chính thức giữa các bên bị ảnh hưởng có thể được sử dụng để giải quyết.

Tuân thủ Tiêu đề VI là trách nhiệm của mọi C.A.T.S. nhân viên. C.A.T.S. Văn phòng Dân quyền chịu trách nhiệm giám sát và báo cáo việc tuân thủ, điều tra khiếu nại và quản lý chương trình.

# Tham khảo

49 CFR Phần 21

Thông tư FTA 4702.1B

Thông tư FTA 4703.1

Sắc lệnh 12898, *Hành động liên bang để giải quyết công lý môi trường trong dân số thiểu số và dân số có thu nhập thấp*.

 *Quy trình* *theo dõi thông tin chi tiết về* *khách hàng*  của C.A.T.S. CSVS04

# ĐỊNH NGHĨA

Khiếu  **nại tiêu đề VI** **không chính thức** là một thông tin liên lạc bằng lời nói hoặc bằng văn bản nhận được bởi Thành phố Charlotte hoặc C.A.T.S. nhân viên từ các thành viên của công chúng tham khảo một khiếu nại chung về Discrimination liên quan đến C.A.T.S. lợi ích, dịch vụ, tiện nghi, chương trình hoặc hoạt động.

Khiếu  **nại tiêu đề VI** **chính thức** là một khiếu nại bằng văn bản có chữ ký, bằng văn bản về Phân biệt đối xử trên cơ sở chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia hoặc ngôn ngữ xuất xứ được nộp trực tiếp cho Văn phòng Dân quyền FTA, Sở Nhân sự Thành phố Charlotte hoặc C.A.T.S. . C.A.T.S. ' Mẫu khiếu nại phân biệt đối xử tiêu đề VI (CivRF01) có sẵn bằng nhiều ngôn ngữ và được ký bởi bên khiếu nại đang tìm cách khắc phục sự phân biệt đối xử nhận thức.

**Phân biệt đối xử** là hành động hoặc không hành động, dù cố ý hay vô ý, trong bất kỳ C.A.T.S nào. chương trình, hoạt động hoặc dịch vụ dẫn đến điều trị khác nhau, tác động khác nhau hoặc duy trì tác động của Discrimination trước đó dựa trên chủng tộc, màu da hoặc nguồn gốc quốc gia (*định nghĩa Thông tư 4702.1B của FTA*).

**Những người thành thạo tiếng Anh** hạn chế (LEP) đề cập đến những người mà tiếng Anh không phải là ngôn ngữ chính của họ và có khả năng đọc, viết, nói hoặc hiểu tiếng Anh hạn chế. Nó bao gồm những người đã báo cáo với Điều tra dân số Hoa Kỳ rằng họ nói tiếng Anh kém hơn rất tốt, không tốt hoặc không hoàn toàn. (*FTA Thông tư 4702.1B định nghĩa*)

# TRÁCH NHIỆM

Trung tâm cuộc gọi C.A.T.S. sẽ chịu trách nhiệm chính thức về việc tiếp nhận các khiếu nại Tiêu đề VI không chính thức.

Các nhà quản lý bộ phận phải cung cấp một phản hồi bằng văn bản, bao gồm việc giải quyết khiếu nại hoặc kế hoạch hành động, cho Văn phòng Dân quyền trong vòng 15 ngày làm việc kể từ ngày nhận được khiếu nại. Nếu không hoàn thành trong vòng 15 ngày làm việc, người quản lý Bộ phận sẽ thông báo sự cần thiết phải gia hạn bằng văn bản cho C.A.T.S. Văn phòng Dân quyền.

Văn phòng Dân quyền có trách nhiệm:

* Đánh giá khiếu nại Tiêu đề VI để tuân thủ,
* Khiếu nại của Track để đảm bảo rằng các bộ phận bị ảnh hưởng đã thực hiện bất kỳ hành động khắc phục nào được đề xuất,
* Theo dõi ngày phản hồi,
* Communicate phát hiện cho người khiếu nại, và
* Xu hướng Report, kế hoạch hành động và không tuân thủ C.A.T.S. " Lãnh đạo Team.

# Xử lý khiếu nại không chính thức

## Lượng

Upon nhận được khiếu nại Tiêu đề VI, C.A.T.S. ' Đại diện Trung tâm cuộc gọi mã hóa khiếu nại trong cơ sở dữ liệu của họ là TVI (Tiêu đề VI) và xử lý khiếu nại theo C.A.T.S. Quy trình theo dõi thông tin chi tiết *về khách hàng*  CSVS04*.* Khiếu nại The sau đó được chuyển đến liên hệ phân chia thích hợp và đến Nhân viên Dân quyền trong vòng ba (3) ngày làm việc kể từ ngày nhận được.

## Xử lý khiếu nại và giải quyết

Nếu Viên chức Dân quyền xác định khiếu nại xác định vi phạm Tiêu đề VI tiềm ẩn, họ chỉ định số theo dõi khiếu nại, nhập khiếu nại vào cơ sở dữ liệu Khiếu nại Tiêu đề VI, thông báo cho bộ phận bị ảnh hưởng, và điều tra các cáo buộc vi phạm. Trong ba (3) ngày làm việc nhận được, bộ phận manager sẽ chuyển khiếu nại cho nhân viên thích hợp nhất để giải quyết vấn đề.

Bộ phận sẽ tham khảo ý kiến với Văn phòng Dân quyền và đưa ra một nghị quyết được đề xuất bằng văn bản. Trong vòng ba (3) ngày làm việc kể từ ngày nhận được nghị quyết được đề xuất, Văn phòng Dân quyền sẽ đưa ra các đề xuất hoặc sửa đổi đối với nghị quyết được đề xuất, nếu có.

Văn phòng Dân quyền sẽ thông báo những phát hiện bằng văn bản của mình bao gồm các bước được thực hiện để giải quyết vấn đề cho người complainant, bằng ngôn ngữ mà khiếu nại đã nhận được, trong một thời gian hợp lý sau khi giải quyết khiếu nại với bộ phận. Văn phòng Dân quyền cũng sẽ chuyển tiếp các thông tin liên lạc này cho (các) bộ phận bị ảnh hưởng và C.A.T.S. Tổng đài.

Nếu Văn phòng Dân quyền xác định rằng khiếu nại không xác định được vi phạm Tiêu đề VI tiềm năng, Văn phòng Dân quyền sẽ thông báo cho C.A.T.S. Trung tâm cuộc gọi, Người quản lý của bộ phận bị ảnh hưởng và người khiếu nại trong một khoảng thời gian hợp lý và vấn đề sẽ được xử lý thông qua *Quy trình theo dõi thông tin chi tiết của khách hàng* (C.A.T.S. CSVS04) .

Mọi nỗ lực sẽ được thực hiện để xử lý và giải quyết các khiếu nại tiêu đề VI không chính thức trong vòng 30 ngày làm việc.

## Hấp dẫn

Không có quyền kháng cáo giải quyết khiếu nại không chính thức. Tuy nhiên, bên có quyền nộp đơn khiếu nại chính thức trong vòng 180 ngày theo lịch kể từ ngày sự kiện hoặc sự kiện xảy ra lần cuối.

# xử lý khiếu nại chính thức

## Lượng

 Văn phòng Dân quyền sẽ cung cấp tiêu đề VI Phân biệt đối xử Complaint Form bằng ngôn ngữ yêu cầu của người khiếu nại. Các mẫu đơn khiếu nại phân biệt đối xử tiêu đề VI có sẵn trên www.ridetransit.org bằng các ngôn ngữ Safe Harbor được xác định bằng C.A.T.S. Chương trình Tiêu đề VI hiện tại.

## Xử lý

Viên chức Dân quyền xem xét khiếu nại chính thức để xác định xem khiếu nại có cáo buộc vi phạm Tiêu đề VI tiềm năng hay không. Khiếu nại sẽ được điều tra trừ khi:

* Nó không cáo buộc các sự kiện thiết lập Discrimination như được mô tả trong phần Định nghĩa của thủ tục này, hoặc
* Nó không liên quan đến một chương trình hoặc hoạt động được kiểm soát bởi C.A.T.S. hoặc thành phố.

Nếu Văn phòng Dân quyền xác định khiếu nại cáo buộc vi phạm Tiêu đề VI tiềm ẩn , họ sẽ chỉ định số theo dõi khiếu nại, nhập khiếu nại vào cơ sở dữ liệu Khiếu nại Tiêu đề VI và thông báo cho bộ phận bị ảnh hưởng anager.

 Nếu Văn phòng Dân quyền xác định rằng khiếu nại không xác định được vi phạm Tiêu đề VI tiềm năng, Văn phòng Dân quyền sẽ thông báo cho C.A.T.S. Trung tâm cuộc gọi, bộ phận bị ảnh hưởng và người khiếu nại bằng văn bản trong một khoảng thời gian hợp lý và vấn đề sẽ được xử lý thông qua *Quy trình theo dõi thông tin chi tiết của khách hàng* (C.A.T.S. CSVS04) .

## Điều tra, xác định và khuyến nghị

Nếu điều tra được bảo đảm, Văn phòng Dân quyền sẽ điều tra hoặc chỉ định một điều tra viên:

* Chứng minh cơ sở của sự phân biệt đối xử bị cáo buộc;
* Xác định thời gian và địa điểm xảy ra phân biệt đối xử bị cáo buộc;
* Xác định và phỏng vấn tất cả các bên liên quan;
* Review các tài liệu liên quan; và
* Trang web Make truy cập để có được thông tin thực tế.

Nếu người khiếu nại không trả lời các yêu cầu cung cấp thêm thông tin và thông tin được cung cấp không đủ để theo đuổi cuộc điều tra, Nhân viên Dân quyền có thể đóng đơn khiếu nại.

Sau khi kết thúc một cuộc điều tra kỹ lưỡng, điều tra viên sẽ chuẩn bị báo cáo điều tra an để tóm tắt các phát hiện và đề xuất hành động khắc phục thích hợp. Báo cáo phải được nộp cho Văn phòng Dân quyền sau khi hoàn thành cuộc điều tra.

## Truyền thông về phát hiện và giải quyết khiếu nại

Văn phòng Dân quyền sẽ chấp nhận, từ chối hoặc sửa đổi báo cáo điều tra và sau đó tham khảo ý kiến của bộ phận bị ảnh hưởng để phát triển một kế hoạch hành động khắc phục. Văn phòng Dân quyền sẽ chuẩn bị một quyết định bằng văn bản và nộp cho C.A.T.S. ' Văn phòng Legal để xem xét và phân tích. Khi quyết định cuối cùng đã sẵn sàng để phát hành, Văn phòng Dân quyền và C.A.T.S. Văn phòng Legal sẽ gặp gỡ các nhà phân tích của bộ phận bị ảnh hưởng để truyền đạt quyết định cuối cùng và các khuyến nghị cho hành động khắc phục, nếu có.

Văn phòng Dân quyền sẽ cung cấp thông báo bằng văn bản cho người khiếu nại về kết quả điều tra và C.A.T.S. " đề xuất hành động khắc phục, nếu có. Văn phòng Dân quyền sẽ chuyển tiếp các bản sao của thông tin liên lạc này cho C.A.T.S. Trung tâm cuộc gọi và bộ phận bị ảnh hưởng. Văn phòng Dân quyền sẽ duy trì hồ sơ của tất cả các cuộc thảo luận và giữ lại tất cả các tài liệu liên quan đến cuộc điều tra trong một hồ sơ bí mật.

Nếu phát hiện không tuân thủ, Văn phòng Dân quyền sẽ thông báo những phát hiện này cho C.A.T.S. ' Leadership Team trước khi công bố những phát hiện cho người khiếu nại.

## Hấp dẫn

Thông báo bằng văn bản cho người khiếu nại sẽ giải thích rằng họ có quyền kháng cáo lên Văn phòng Dân quyền FTA hoặc tìm kiếm đại diện pháp lý tư nhân.

# Hồ sơ cần thiết

* Mẫu khiếu nại phân biệt đối xử tiêu đề VI của CivRF01 (tiếng Anh) có sẵn bằng nhiều ngôn ngữ như được nêu trong 7.1.
* Tệp đính kèm A – Tuyên bố Tiêu đề VI để đăng ở các khu vực công cộng
* Văn phòng Dân quyền C.A.T.S. sẽ duy trì tất cả các tài liệu liên quan đến cuộc điều tra.
* Khiếu nại và thông tin tiếp theo sẽ được nhập và lưu giữ trong Cityworks.

Tóm tắt các thay đổi

Toàn bộ tài liệu: Thực hiện các thay đổi nhỏ từ ngữ để cải thiện độ rõ ràng. Thay đổi "đối xử bất bình đẳng" thành "phân biệt đối xử" trong suốt.

 1.0Added tham chiếu đến Sắc lệnh 12898.

Sửa đổi C.A.T.S. ' mục tiêu.

Cập nhật thông tin liên lạc cho Văn phòng Dân quyền FTA.

 3.0Added 49 CFR Phần 21 và Lệnh hành pháp 12898 để liệt kê các tài liệu tham khảo.

4.0 Định nghĩa được giám sát về "khiếu nại Tiêu đề VI không chính thức" và "khiếu nại Tiêu đề VI chính thức".

 Thêm định nghĩa về "Phân biệt đối xử".

 Các định nghĩa bị xóa về "Đối xử bất bình đẳng" và "Điều khoản cảng an toàn".

5.0 Được giám sát để chỉ định Văn phòng Dân quyền có trách nhiệm theo dõi các khiếu nại để đảm bảo rằng các bộ phận bị ảnh hưởng đã thực hiện bất kỳ hành động khắc phục nào được đề xuất.

6.1 Thay đổi "trong vòng ba ngày kể từ ngày nhận được" thành "trong vòng ba (3) ngày làm việc kể từ ngày nhận được."

6.2 Được giám sát để chỉ định Viên chức Dân quyền sẽ đưa ra các đề xuất hoặc sửa đổi đối với nghị quyết được đề xuất, nếu có.

Sửa đổi để chỉ định Văn phòng Dân quyền sẽ truyền đạt các phát hiện bằng văn bản của mình bao gồm các bước được thực hiện để giải quyết vấn đề cho người khiếu nại, bằng ngôn ngữ khiếu nại đã nhận được, trong một thời gian hợp lý sau khi giải quyết khiếu nại với bộ phận (trước đây trong vòng 30 ngày làm việc kể từ ngày giải quyết khiếu nại với bộ phận).

Sửa đổi để xác định nếu Văn phòng Dân quyền xác định rằng khiếu nại không xác định vi phạm Tiêu đề VI tiềm năng, vấn đề sẽ được xử lý thông qua *Quy trình theo dõi thông tin chi tiết của khách hàng* (C.A.T.S. CSVS04).

" Nếu người khiếu nại không trả lời các yêu cầu cung cấp thêm thông tin và thông tin được cung cấp không đủ để theo đuổi cuộc điều tra, Viên chức Dân quyền có thể đóng đơn khiếu nại."

7.4 Thay đổi "nghị quyết đề xuất" thành "kế hoạch hành động khắc phục".

8.0 Được giám sát để chỉ định C.A.T.S. Văn phòng Dân quyền sẽ duy trì tất cả các tài liệu liên quan đến cuộc điều tra.

Sửa đổi để chỉ định các khiếu nại và thông tin tiếp theo will được nhập và lưu giữ trong Cityworks (trước đây là CALLTRAK).

Đó là chính sách của C.A.T.S. Để vận hành các chương trình và dịch vụ của mình tuân thủ đầy đủ Tiêu đề VI của Đạo luật Dân quyền năm 1964, được sửa đổi, yêu cầu không ai, trên cơ sở chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia hoặc ngôn ngữ xuất xứ, bị loại trừ khỏi việc tham gia, bị từ chối lợi ích của, hoặc bị buộc tội trong bất kỳ chương trình hoặc hoạt động nào được liên bang tài trợ. Ngoài ra, Sắc lệnh 12898 thiết lập một nhiệm vụ công bằng môi trường cho dân số thiểu số và thu nhập low trong tất cả các chương trình, chính sách và hoạt động của liên bang. Cuối cùng, đó là C.A.T.S. mục tiêu:

* Đảm bảo rằng mức độ và chất lượng của các chương trình và dịch vụ của mình được cung cấp một cách không phân biệt đối xử;
* Thúc đẩy sự tham gia đầy đủ và công bằng của tất cả các cộng đồng có khả năng bị ảnh hưởng trong quá trình ra quyết định giao thông vận tải (sự tham gia của công chúng);
* Tránh, giảm thiểu hoặc giảm thiểu các tác động môi trường và sức khỏe con người cao và bất lợi không tương xứng, bao gồm các tác động xã hội và kinh tế, của các chương trình, chính sách và hoạt động đối với người thu nhập thấp và dân tộc thiểu số;
* Ngăn chặn việc từ chối, giảm hoặc chậm trễ đáng kể trong việc nhận trợ cấp vận chuyển của người dân có thu nhập thấp và dân tộc thiểu số; và
* Đảm bảo quyền truy cập có ý nghĩa vào các chương trình liên quan đến quá cảnh và sự phù hợp của những người có Proficiency tiếng Anh Limited (LEP).

 Nhân viên dân quyền C.A.T.S. chịu trách nhiệm khởi xướng và giám sát các hoạt động của Tiêu đề VI, chuẩn bị các báo cáo cần thiết và đảm bảo rằng C.A.T.S. tuân thủ các luật và quy định hiện hành.

Nơi có liên quan đến các quỹ liên bang, C.A.T.S. Sẽ giám sát và đảm bảo sự tuân thủ của các nhà thầu bên thứ ba ở bất kỳ cấp nào và mỗi người nhận phụ ở bất kỳ cấp nào trong dự án với tất cả các yêu cầu cấm Discrimination trên cơ sở chủng tộc, màu da hoặc nguồn gốc quốc gia, và sẽ bao gồm ngôn ngữ không phân biệt đối xử trong tất cả các thỏa thuận bằng văn bản.

Bất kỳ người nào muốn yêu cầu thêm thông tin liên quan đến C.A.T.S. Chương trình dân quyền, C.A.T.S. Nghĩa vụ tiêu đề VI, hoặc những người tin rằng họ đã bị tổn thương bởi bất kỳ hành vi phân biệt đối xử bất hợp pháp nào theo Tiêu đề VI, có thể liên hệ hoặc nộp đơn khiếu nại chính thức trực tiếp với một hoặc nhiều điều sau đây:

* **C.A.T.S.**, thông qua:
	+ điện thoại tại (704) 336-RIDE(7433) TDD: 704-336-5051
	+ Internet tại [www.ridetransit.org](http://www.ridetransit.org)
	+ e-mail tại telltransit@charlottenc.gov
	+ Thư Của Hoa Kỳ tại ATTN: C.A.T.S. Nhân viên dân quyền, 600 East Fourth Street, Charlotte, NC 28202
* **Phòng Nhân sự Thành phố Charlotte**, 600 East Fourth Street, Charlotte, NC 28202
* **Cơ quan Quản lý Giao thông Liên bang** (FTA) bằng cách nộp đơn khiếu nại với Văn phòng Dân quyền, Chú ý: Đội Khiếu nại, Tòa nhà Phía Đông, Tầng 5-TCR, 1200 New Jersey Ave., SE, Washington, DC 20590

C.A.T.S. cung cấp bản dịch bằng văn bản các tài liệu quan trọng phù hợp với Quy định cảng an toàn được tìm thấy trong Thông tư 4702.1B của FTA, Chương III, Mục 9.

Another Language? www.ridetransit.org has Google Translate or call 704-336-7433. ¿Otro idioma? www.ridetransit.org tiene Google Translate o llame al 704-336-7433. Một ngôn ngữ không? www.ridetransit.org có Google Translate hay gọi 704-336-7433. 另一种语言？ www.ridetransit.org有谷歌翻译，或致电704-336-7433. 另一種語言？ www.ridetransit.org有谷歌翻譯，或致電704-336-7433. Une autre langue? www.ridetransit.org a Google Translate ou appelez 704-336-7433. Другой язык? www.ridetransit.org имеет Google Translate или позвоните 704-336-7433. અન્ય ભાષા? www.ridetransit.org Google અનુવાદ અથવા 704-336-7433 પર ફોન કરો છે. 다른 언어? www.ridetransit.org 구글 번역 또는 704-336-7433로 전화있다. Outra Lingua? www.ridetransit.org tem Google Translate ou ligue para 704-336-7433. Wani Language? www.ridetransit.org yana da Google Translate ko kira 704-336-7433. Asụsụ ọzọ? www.ridetransit.org nwere Google Ịtụgharị ma ọ bụ na-akpọ 704-336-7433. Miran ti Ede? www.ridetransit.org ni o ni Google sélédemírán tabi pe 704-336-7433. Luqad kale? www.ridetransit.org ayaa Google Translate ama wac 704-336-7433.



 03/14/2018

John M. Lewis, Jr. Ngày

Giám đốc điều hành, Charlotte Area Transit System

Giám đốc giao thông công cộng, Thành phố Charlotte